



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (MASHT) NR: 11/2016 PËR PUNËN, DETYRAT DHE PËRGJEGJËSITË E
KONFERENCËS SË REKTORËVE TË INSTITUCIONEVE PUBLIKE TË ARSIMIT TË LARTË**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MONT) BR: 11/2016 O RADU, OBAVEZAMA I ODGOVORNOSTIMA
KONFERENCIJE REKTORA JAVNIH INSTITUCIJA VISOKOG OBRAZOVANJA**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEST) No: 11/2016 ON WORK, DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF
CONFERENCE OF RECTORS OF PUBLIC HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**

<p>Ministri i Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë, në bazë të nenit 6 të Ligjit Nr. 04/L-037 për Arsimin e Lartë në Republikën e Kosovës (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës, nr. 19, 9 shtator 2011), nenit 8, paragrafi 1, pika 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 Për Fushat e Përgjegjësive Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (Gazeta Zyrtare, Nr. 1, 18 prill 2011); nxjerr këtë:</p>	<p>Ministar obrazovanja, nauke i tehnologije, na osnovu člana 6. Zakona br. 04/L-037 o Visokom obrazovanju u Republici Kosovo (Službeni list Republike Kosovo, br. 19, 9. septembar 2011. godine), člana 8, stav 1, tačka 1.4 Uredbe br. 02/2011 o Oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i Ministarstava (Službeni list, br. 1, 18. april 2011. godine); izdaje ovo:</p>	<p>Minister of Education, Science and Technology Pursuant to Article 6 of the Law No.04/L-037 on Higher Education in the Republic of Kosovo (Official Gazette of the Republic of Kosovo, no.19, on 9 September 2011), Article 8, paragraph 1, item 1.4 of the Regulation no. 02/2011 on the Areas of Administrative Responsibility of the Prime minister and Ministries (official gazette no. 1, 18 April 2011); issues the following:</p>
<p>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MASHT) NR: 11/2016 PËR PUNËN, DETYRAT DHE PËRGJEGJËSITË E KONFERENCËS SË REKTORËVE TË INSTITUCIONEVE PUBLIKE TË ARSIMIT TË LARTË</p>	<p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MONT) BR: 11/2016 O RADU, OBAVEZAMA I ODGOVORNOSTIMA KONFERENCIJE REKTORA JAVNIH INSTITUCIJA VISOKOG OBRAZOVANJA</p>	<p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEST) No: 11/2016 ON WORK, DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF CONFERENCE OF RECTORS OF PUBLIC HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS</p>
<p>Numër: 11/2016 Datë: 15.06.2016</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p>	<p>Broj: 11/2016 Datum: 15.06.2016</p> <p>Član 1 Cilj</p>	<p>Number: 11/2016 Date: 15.06.2016</p> <p>Article 1 Purpose</p>
<p>Me këtë udhëzim administrativ përcaktohet roli, përgjegjësitë, mënyra e punës, organizimi dhe funksionimi i Konferencës së Rektorëve të Institucioneve Publike të Arsimit të Lartë (më tutje në tekst si KR).</p>	<p>Ovim Administrativnim Uputstvom se određuje uloga, odgovornosti, način rada, organizovanje i funkcionisanje Konferencije Rektora javnih institucija visokog obrazovanja (u daljem tekstu KR).</p>	<p>This administrative instruction sets out the role, responsibilities, working methods, organization and functioning of Conference of Rectors of Public Higher Education Institutions (hereinafter referred to as CR).</p>

<p style="text-align: center;">Neni 2 Themelimi dhe përbërja e KR</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Osnivanje i sastav KR</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Establishment and Composition of CR</p>
<p>1. KR themelohet në bazë të Ligjit për Arsimin e Lartë dhe vendimit të Ministrit të Ministrisë së Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë (MASHT).</p>	<p>1. KR se osniva na osnovu Zakona o visokom obrazovanju i odluke Ministra ministarstva obrazovanja, nauke i tehnologije (MONT).</p>	<p>1. CR shall be established under the Law on Higher Education and decision of the Minister of Ministry of Education, Science and Technology (MEST).</p>
<p>2. KR përbëhet nga Rektorët e Institucioneve Publike të Arsimit të Lartë:</p>	<p>2. KR se sastoji od Rektora javnih institucija visokog obrazovanja:</p>	<p>2. CR consists of Rectors of Public Higher Education Institutions:</p>
<p>2.1. Universiteti i Prishtinës “Hasan Prishtina” (1);</p>	<p>2.1. Univerzitet u Prištini “Hasan Prishtina” (1);</p>	<p>2.1. University of Prishtina "Hasan Prishtina" (1);</p>
<p>2.2. Univeriteti i Prizrenit “Ukshin Hoti” (1);</p>	<p>2.2. Univerzitet u Prizrenu “Ukshin Hoti” (1);</p>	<p>2.2. University of Prizren "Ukshin Hoti" (1);</p>
<p>2.3. Universiteti i Pejës “Haxhi Zeka” (1);</p>	<p>2.3. Univerzitet u Peći “Haxhi Zeka” (1);</p>	<p>2.3. University of Peja "Haxhi Zeka" (1);</p>
<p>2.4. Universiteti i Mitrovicës së Veriut (1);</p>	<p>2.4. Univerzitet u severnoj Mitrovici (1);</p>	<p>2.4. University of North Mitrovica (1);</p>
<p>2.5. Universiteti i Gjilanit “Kadri Zeka”(1);</p>	<p>2.5. Univerzitet u Gnjilane “Kadri Zeka”(1);</p>	<p>2.5. University of Gjilan "Kadri Zeka" (1);</p>
<p>2.6. Universiteti i Mitrovicës “Isa Boletini” (1);</p>	<p>2.6. Univerzitet u Mitrovici “Isa Boletini” (1);</p>	<p>2.6. University of Mitrovica "Isa Boletini" (1);</p>
<p>2.7. Universiteti i Gjakovës “Fehmi Agani” (1);</p>	<p>2.7. Univerzitet u Đakovici “Fehmi Agani” (1);</p>	<p>2.7. University of Gjakova "Fehmi Agani" (1);</p>
<p>2.8. Universiteti i Shkencave të</p>	<p>2.8. Univerzitet primenjivih nauka u</p>	<p>2.8. University of Applied Sciences</p>




Aplikuara në Ferizaj (1);	Uroševcu (1);	in Ferizaj (1);
<p>3. KR mund të pranojë anëtar tjerë nga Institucionet Publike të Arsimit të Lartë, vetëm në bazë të vlerësimit të së paku gjysmës së anëtarëve aktiv, se insitucioni aplikant i shërben realizimit të rolit dhe misionit të KR.</p>	<p>3. KR može da primi druge članove iz Javnih institucija visokog obrazovanja, samo na osnovu procene najmanje polovine aktivnih članova, ukoliko institucija podnosioca služi realizaciji uloge i misije KR-a.</p>	<p>3. The CR may admit other members from the Public Institutions of Higher Education, only if deemed by at least half of the active members that the applying institution serves the fulfilment of the role and mission of CR.</p>
<p>4. Mandati i rektorëve anëtarë të KR është i lidhur strukturalisht me mandatin e ushtrimit të detyrës së rektorit.</p>	<p>4. Mandat rektora članova KR-a je struktarno vezan za mandat rektora.</p>	<p>4. The term of rectors-members of CR, is structurally related to the term of office of the latter.</p>
<p>5. KR në takimet e veta në rast nevoje mund të angazhojë edhe pjesëmarrës të tjerë, në baza të përkohshme, për sqarime, konsultime dhe ekspertizë të veçantë. Personat e tillë nuk kanë të drejtë vote.</p>	<p>5. KR na svojim sastancima, kada je to potrebno, može da angažuje i druge učesnike, na privremenoj osnovi, za objašnjenja, konsultacije i posebnu ekspertizu. Ta lica nemaju pravo glasa.</p>	<p>5. The CR may temporarily engage other participants accordingly, for explanations, consultations and special expertise. Such persons have no right to vote.</p>
<p>Neni 3 Simbolet e Konferencës së Rektorëve</p>	<p>Član 3 Simboli Konferencije Rektora</p>	<p>Article 3 Symbols of the Conference of Rectors</p>
<p>1. Konferenca e Rektorëve ka këto simbole: 1.1. Stemën, 1.2. Vulën dhe, 1.3. Flamurin,</p>	<p>1. Konferencija Rektora ima sledeće simbole: 1.1. Grb, 1.2. Pečat, i 1.3. Zastavu,</p>	<p>1. The Conference of Rectors shall have the following symbols: 1.1. Emblem, 1.2. Stamp and, 1.3. Flag,</p>
<p>2. Simbolet e KR caktohen nga Konferenca e Rektorëve.</p>	<p>2. Simboli KR-a se određuju od strane Konferencije Rektora.</p>	<p>2. The Symbols of CR shall be designated by the Conference of Rectors.</p>
<p>3. Data e përvjetorit të KR është data kur mbahet mbledhja e parë konstituive e</p>	<p>3. Datum godišnjice KR-a je datum kada se održava prva konstitutivna sednica</p>	<p>3. The anniversary of the CR shall be on the date when first inaugural meeting of</p>

<p>Konferencës së Rektorëve.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Udhëheqja e KR</p> <p>1. Mbledhjet e KR i thërret dhe i kryeson kryesuesi i KR.</p> <p>2. Në rast të mungesës së kryesuesit, mbledhjen e kryeson zëvendës kryesuesi. Nëse edhe kryesuesi edhe zëvendës kryesuesi nuk kanë mundësi të marrin pjesë në mbledhje, mbledhjen e KR e kryeson anëtarë më i vjetër i KR.</p> <p>3. Kryesuesi dhe zëvendës kryesuesi, janë nga rradhët e anëtarëve që përfaqësojnë institucionet me numrin më të madhë të studentëve.</p> <p>4. Në mandatin e parë kryesuesi dhe zëvendëskryesuesi, zgjidhen për një periudhë dy vjeçare.</p> <p>5. Pas përfundimit të periudhës dy vjeçare, kryesuesi dhe zëvendëskryesuesi, nga paragrafi 2 i këtij neni, zëvendësohen automatikisht me anëtarët që përfaqësojnë institucionet me numrin më të madhë të studentëve, pas institucioneve nga paragrafi 2 i këtij neni.</p> <p>6. Procedura e zëvendësimit të kryesimit të</p>	<p>Konferencije Rektora.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Rukovodstvo KR-a</p> <p>1. Sastanke KR-a saziva i rukovodi predsjedavajući.</p> <p>2. U slučaju odsustva predsjedavajućeg, sastanak se rukovodi od strane zamenika predsjedavajućeg. Ukoliko i predsjedavajući i zamenik predsjedavajućeg nisu u mogućnosti da učestvuju na sastanku, sastanak KR-a se rukovodi od strane najstarijeg člana KR-a.</p> <p>3. Predsjedavajući i zamenik predsjedavajućeg su iz redova članova koji predstavljaju institucije sa najvećim brojem studenata.</p> <p>4. U prvom mandatu, predsjedavajući i zamenik predsjedavajućeg se biraju za period od dve godine.</p> <p>5. Nakon završetka dvogodišnjeg perioda, predsjedavajući i zamenik predsjedavajućeg, iz stava 2. ovog člana se automatski zamenjuju članovima koji zastupaju institucije najvećim brojem studenata, nakon institucija iz stava 2. ovog člana.</p> <p>6. Procedura zamenjivanja predsedavanja KR-</p>	<p>Conference of Rectors is held.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Presidency of CR</p> <p>1. The CR meetings shall be convened and chaired by the Chairperson of CR.</p> <p>2. When the Chairperson is absent, the meeting shall be chaired by the Deputy Chairperson. When both Chairperson and Deputy Chairperson are unable to attend the meeting, then the meeting shall be chaired by the oldest member of the CR.</p> <p>3. The Chairperson and Deputy Chairperson are from among the members representing the institutions with the largest number of students.</p> <p>4. In the first term, the Chairperson and Deputy Chairperson are elected for a two year period.</p> <p>5. After two year period is through, the Chairperson and Deputy Chairperson from paragraph 2 of this Article shall be automatically substituted with members representing institutions with largest number of students, after the institutions from paragraph 2 of this Article.</p> <p>6. The procedure of substituting CR</p>
---	---	--

<p>KR, pas mandatit të parë, vijon të përsëritet çdo vit në bazë të parimit të rotacionit, sipas kriterit të numrit të studentëve.</p>	<p>a, nakon prvog mandata, nastavlja da se ponavlja svake godine na osnovu principa rotacije, prema kriterijumu broja studenata.</p>	<p>presidency, after the first term, shall be repeated every year based on principle of rotation, under the students' number criterion.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 5 Roli dhe përgjegjësitë e KR</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Uloga i odgovornosti KR-a</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Role and responsibilities of CR</p>
<p>1. Bashkëpunon me institucionet relavante në orientimin e politikave programore në Institucionet Publike të Arsimit të Lartë, në respektim të rolit dhe përgjegjësi të AKA-së.</p>	<p>1. Sarađuje sa relevantnim institucijama u orijentisanju programskih politika u javnim institucijama visokog obrazovanja, u poštovanju uloge i odgovornosti AKA-a.</p>	<p>1. To cooperate with relevant institutions in guiding programming policies in Public Higher Education Institutions in compliance with the role and responsibilities of KAA.</p>
<p>2. KR angazhohet në pëmbushjen e përgjegjësi të anëtarëve të saj, në fushën e mësimdhënjes, rezultatit të studentëve, mobiliteteve, hulumtimeve, promovimit të hulumtuesve dhe shkenctarëve të rinjë, teknologjisë dhe shkëmbimit të përvojave.</p>	<p>2. KR se angažuje u ispunjavanju odgovornosti svojih članova, u oblasti nastave, rezultata studenata, mobilnosti, istraživanja, promovisanja istraživača i mladih naučnika, tehnologije i razmenjivanja iskustava.</p>	<p>2. CR shall be committed in ensuring that responsibilities of its members are being fulfilled in the field of teaching, students' performance, mobility, research, promotion of new researchers and scientists, technology and exchange of experience.</p>
<p>3. Rekomandon institucionet relavante në çështjet e planifikimit, koordinimit dhe harmonizimit të planit buxhetor.</p>	<p>3. Preporučuje relevantne institucije u pitanjima planiranja, koordiniranja i usklađivanja budžetskog plana.</p>	<p>3. To make recommendations to relevant institutions on planning, coordination and harmonization of budget plan.</p>
<p>4. Koordinohet me institucionet relavante për caktimin e kriterëve për formulën e financimit të IAL në bazë të performancës së treguar.</p>	<p>4. Koordiniše se sa relevantnim institucijama za određivanje kriterijuma za formulu finansiranja IVO-a na osnovu pokazanog učinka.</p>	<p>4. To consult with relevant institutions for setting out the criteria for HEI financing formula based on the demonstrated performance.</p>
<p>5. Ofron koordinimin dhe bashkëpunimin e duhur për funksionalizimin e sistemit të menaxhimit të informatave të institucioneve arsimore.</p>	<p>5. Pruža koordinaciju i odgovarajuću saradnju za funkcionisanje sistema upravljanja informacijama obrazovnih institucija.</p>	<p>5. To provide appropriate coordination and cooperation for the functioning of the management information system of educational institutions.</p>

<p>6. Koordinohet me institucionet relavante për planifikimet e regjistrimit të studentëve në të gjitha nivelet e studimit në arsimin e lartë.</p>	<p>6. Koordiniše se sa relevantnim institucijama za planiranja registrovanja studenata na svim nivoima studiranja u visokom obrazovanju.</p>	<p>6. To consult with relevant institutions for planning of students enrolment in all study levels of higher education institutions.</p>
<p>7. Koordinohet me institucionet relavante për krijimin e skemave të bursave studimore për studentët në të gjitha nivelet e studimit në arsimin e lartë dhe propozon tarifat e pagesave të shkollimit të studentëve.</p>	<p>7. Koordiniše se sa relevantnim institucijama za stvaranje šema studentskih stipendija za studente na svim nivoima visokih studija i predlaže tarife plaćanja školovanja studenata.</p>	<p>7. To consult with relevant institutions for establishment of scholarship schemes for students in all levels of higher education and to propose tariffs of tuition payment fees.</p>
<p>8. Në bashkëpunim me institucionet relevante koordinohet për ofrimin e ndihmës në organizimin dhe monitorimin sa më të mirë të proceseve zgjedhore për studentët, stafin akademik dhe menaxhmentet e universiteteve.</p>	<p>8. U saradnji sa relevantnim institucijama, koordiniše se za pružanje pomoći u organizovanju i što boljem nadgledanju izbornih procesa za studente, akademsko osoblje i univerzitetskim rukovodstvima.</p>	<p>8. In cooperation with relevant institutions it shall coordinate activities to provide support in better organizing and monitoring selection process of students, academic staff and university managements.</p>
<p>9. Rekomandon institucionet relavante lidhur me procesin e reformave në arsimin e lartë publik nga këndvështrimi kombëtar dhe ndërkombëtar, përfshirë propozime dhe rekomandime për politikat publike në arsimin e lartë.</p>	<p>9. Preporučuje relevantne institucije u vezi sa procesom reformi u visokom javnom obrazovanju sa nacionalne i međunarodne tačke gledišta, uključujući predloge i preporuke o javnim politikama u visokom obrazovanju.</p>	<p>9. To make recommendations to relevant institutions regarding reform processes in public higher education both in national and international perspective, including proposals and recommendations for public policies in higher education.</p>
<p>10. Përcakton formën dhe mënyrën e asociimit në konferenca dhe trupa tjerë relevant kombëtar dhe ndërkombëtar.</p>	<p>10. Određuje oblik i način udruživanja u konferencijama i drugim relevantnim nacionalnim i međunarodnim telima.</p>	<p>10. To set out the form and manner of association in conferences and in other relevant national and international bodies.</p>
<p>11. Bënë interpretim autentik të akteve dhe dokumenteve që i miraton,</p>	<p>11. Obavlja autentično tumačenje akata i dokumenata koje usvaja,</p>	<p>11. To make an authentic interpretation of the acts and documents approved by them,</p>
<p>12. Sipas nevojës, themelon grupe ose nëngrupe të veçanta punuese, përfshirë ekspert</p>	<p>12. Po potrebi, osniva posebne radne grupe ili podgrupe, uključujući eksperte iz određenih</p>	<p>12. When necessary, it shall establish special working groups or subgroups, including</p>

<p>nga fusha të caktuara.</p> <p style="text-align: center;">Neni 6 Rregullat e punës dhe mbledhjet e KR</p> <p>1. Rregullat e punës, organizimi i mbledhjeve, hartimi i procesverbaleve, procedurat për hartimin dhe miratimin e raporteve, rekomandimeve, konkluzioneve dhe propozimeve, përcaktohen në rregulloren e punës së KR e cila miratohet nga anëtrët e saj dhe nënshkruhet nga kryesuesi i KR.</p>	<p>oblasti.</p> <p style="text-align: center;">Član 6 Poslovnik o radu i sastanci KR-a</p> <p>1. Poslovnik o radu, organizovanje sastanaka, izrada zapisnika, procedure za izradu i usvajanje izveštaja, preporuka, zaključaka i predloga, se određuju u uredbi o radu KR-a koja se usvaja od strane svojih članova i potpisuje se od strane predsedavajućeg KR-a.</p>	<p>experts from certain areas when.</p> <p style="text-align: center;">Article 6 Rules of procedure and meetings of CR</p> <p>1. The rules of Procedure, organizing meetings, drafting of minutes, procedures for drafting and approving reports, recommendations, conclusions and proposals are set out in the rules of procedure of CR, which is approved by its members and signed by the Chairperson of CR.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Sekretaria e KR</p> <p>1. Shërbimet e Sekretarisë së KR ofrohen nga Sekretari i përgjithshëm i institucionit, rektori i të cilës kryeson KR, i cili ndihmohet nga sekretarët e përgjithshëm të institucioneve tjera anëtare të KR.</p> <p>2. Sekretarët e përgjithshëm të Institucioneve të Arsimit të Lartë janë staf mbështetës dhe koordinues i aktiviteteve dhe agjendave të takimeve të KR.</p> <p>3. Departamenti për Arsim të Lartë, ftohet në cilësi të vëzhguesit, nga Sekretarët e përgjithshëm të Institucioneve, rektori i të cilës kryeson KR.</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Sekretarijat KR-a</p> <p>1. Usluge sekretarijata KR-a se pružaju od strane generalnog sekretara institucije čiji rektor predsedava KR-om, koji se pomaže od strane Generalnog sekretara ostalih institucija koja su članice KR-a.</p> <p>2. Generalni sekretari Institucija visokog obrazovanja su pomoćno osoblje i koordinatori aktivnosti i agendi sastanaka KR-a.</p> <p>3. Odeljenje za visoko obrazovanje se poziva u svojstvu posmatrača, od strane Generalnih sekretara institucija, čiji rektor predsedava KR-om.</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Secretariat of CR</p> <p>1. The services of Secretariat of CR are provided by the Secretary General of the institution, whose Rector chairs CR, assisted by permanent secretaries of other member institutions of CR.</p> <p>2. The Secretaries General of Higher Education Institutions are supporting staff and coordinating the activities and agendas of CR meetings.</p> <p>3. The Department of Higher Education shall be invited by the Secretaries General of Institutions in the capacity of observer, whose rector chairs the CR.</p>

<p align="center">Neni 8 Financimi i KR</p>	<p align="center">Član 8 Finansiranje KR-a</p>	<p align="center">Article 8 CR Funding</p>
<p>1. Fondet për punën e KR do të sigurohen nga anëtarësisë vjetore të secilit institucion që përfaqësohet në KR.</p> <p>2. Lartësia e pagesës së anëtarësisë në KR, për secilin institucion do të jetë në vlerën 1000 euro për një (1) vit kalendarik.</p> <p>3. Mjetet e anëtarësisë do të menaxhohen nga institucioni rektori i së cilës e kryeson KR dhe do të shërbejnë për mbulimin e shpenzimeve për organizimin e KR, për shpenzimet e udhëtimit me rastin e përfaqësimit të KR jashtë vendi dhe për shpenzime tjera në funksion të KR.</p> <p>4. KR përgatit planin për financim si dhe shqyrton mundësitë për financimin plotësues të aktiviteteve të KR dhe grupeve punuese.</p>	<p>1. Sredstava za rad KR-a će se osigurati od godišnje članarine svake institucije zastupljene u KR.</p> <p>2. Visina plaćanja članarine u KR, za svaku instituciju će biti u iznosu od 1000 evra za jednu (1) kalendarsku godinu.</p> <p>3. Sredstva članarine će se upravljati od strane institucije čiji rektor predsedava KR-om i poslužiće za pokrivanje troškova za organizovanje KR, za putne troškove povodom zastupanja KR-a van zemlje i za ostale troškove u funkciji KR-a.</p> <p>4. KR priprema plan o finansiranju kao i razmatra mogućnosti za dopunsko finansiranje aktivnosti KR-a i radnih grupa.</p>	<p>1. Funds for the work of the CR shall be provided by annual membership of each institution represented in CR.</p> <p>2. The payment of membership in CR, for each institution shall be in an amount of 1000 euro per (1) calendar year.</p> <p>3. Membership funds will be managed by the institution whose rector chairs the CR and will serve to cover the costs of convening of CR, for travel expenses in case of representation of CR abroad and for other expenses in function of CR.</p> <p>4. CR shall prepare a financial plan and shall consider options for financing additional CR activities and working groups.</p>
<p align="center">Neni 9 Hyrja ne fuqi</p>	<p align="center">Član 9 Stupanje na snagu</p>	<p align="center">Article 9 Entry into force</p>
<p>Ky Udhëzim hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit të tij.</p> <p> Prof. Dr. Arsim BAJRAMI, Ministër Datë: 10/06/2018</p>	<p>Ovo Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon njegovog potpisivanja.</p> <p> Prof. Dr. Arsim BAJRAMI, Ministar Datum: ____/____/____</p>	<p>This Instruction shall enter into force seven (7) days after its signing.</p> <p> Prof. Dr. Arsim BAJRAMI, Minister Date: ____/____/____</p>